SERGIO CAÑAS DÍEZ | JUAN JOSÉ MARTÍN GARCÍA
SERGIO SÁNCHEZ COLLANTES (EDS.)

Miradas comparadas y transnacionales entre España y Francia en la época contemporánea

Cultura, política y guerra

PIEDRAS ANGULARES

Miradas comparadas y transnacionales entre España y Francia en la época contemporánea

Miradas comparadas y transnacionales entre España y Francia en la época contemporánea

Cultura, política y guerra

Sergio Cañas Díez
Juan José Martín García
Sergio Sánchez Collantes
(eds.)

EDICIONES TREA

Esta edición ha contado con la ayuda económica de la Fundación Círculo Burgos y la Fundación Ibercaja, en el marco de un convenio suscrito con la Universidad de Burgos.

ESTUDIOS HISTÓRICOS LA OLMEDA
COLECCIÓN PIEDRAS ANGULARES

Primera edición: septiembre de 2026

© del texto: los autores de cada capítulo, 2026

Motivo de cubierta: *Carte Routiere du Théatre de la Guerre sur les frontières de France et d'Espagne* (1795). Biblioteca Nacional de España

© de esta edición: Ediciones Trea, S. L.
C/ Gran Capitán, 52
33213 Gijón (Asturias)
Tel.: 985 303 801 / Fax: 985 303 712
trea@trea.es / www.trea.es

Dirección editorial: Almudena Zapatero Sardiña
Producción: Patricia Laxague Jordán
Maquetación: Alberto Gombáu [Proyecto Gráfico]

Depósito legal: AS 00874-2026
ISBN: 979-13-87790-91-2

Impreso en España. *Printed in Spain*

Todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión en cualquier forma o por cualquier medio, sea este electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo por escrito de Ediciones Trea, S. L.

La Editorial, a los efectos previstos en el artículo 32.1 párrafo segundo del vigente TRLPI, se opone expresamente a que cualquiera de las páginas de esta obra o partes de ella sean utilizadas para la realización de resúmenes de prensa.

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com; 91 702 19 70 / 93 272 04 47).

Índice

Miradas hispanofrancesas a la contemporaneidad 9
Sergio Cañas Díez, Juan José Martín García y Sergio Sánchez Collantes

«José I. El regenerador de nuestra patria». El concepto de regeneración en la guerra de ideas peninsular (1808-1814) 15
Natxo Viana Ruiz de Aguirre

Testimonios de franceses en las guerras de España 1808-1840 35
Daniel Aquillué Domínguez

Circulación de ideas y referentes nacionales a través de la prensa ilustrada: España-Francia-México (1843-1863) 57
Rebeca Viguera Ruiz

El duque de Montpensier: una huella francesa en el reino español. 71
Zoé Dissaux

Circularidad hispanofrancesa en el feminismo republicano de entre siglos (1890-1910) 91
Óscar Anchorena Morales

Narrando héroes en las trincheras. Las crónicas de Enrique Gómez Carrillo sobre los voluntarios españoles en la Gran Guerra 107
Alejandro Acosta López

El carlismo ante la I Guerra Mundial: la francofilia de Francisco Martín Melgar a través de sus panfletos 127
José Luis Agudín Menéndez

Una investigación preliminar sobre la relación del Partido Comunista Francés con *l'Union Française*, durante la IVª República Francesa, 1946-1956 149
Alfonso González Taracena

Transferencia cultural, censura y recepción. El cine negro francés en la España franquista 167
Vincent Leroy

El impacto de las elecciones presidenciales francesas de 1974 en la prensa no diaria española: ¿un ejemplo de democracia allende los Pirineos? 187
Juan Andrés García Martín

PILAR: una colaboración cultural e investigadora Francia-España. 207
José Miguel Delgado Idarreta

EDICIONES TREA
ESTUDIOS HISTÓRICOS LA OLMEDA
Colección Piedras Angulares

ISBN: 979-1387790912

www.trea.es

La relación de vecindad entre España y Francia ha comportado históricamente un sinfín de vínculos e intercambios que también se han reproducido en el plano académico. Este libro colectivo es una nueva muestra de esa compleja encrucijada hispanofrancesa en la que convergen los estudios culturales, la historia comparada y los análisis trasnacionales en el marco de la contemporaneidad. Los trabajos aquí reunidos, a cargo de investigadores de ambos lados de los Pirineos y pertenecientes a distintas generaciones, cubren los siglos XIX-XX con tres hilos conductores: la cultura, la política y la guerra. A través de varios estudios de caso, el volumen explora fenómenos como la circulación de ideas, los imaginarios nacionales, la cooperación intelectual, el feminismo, el tradicionalismo, el comunismo y ciertos aspectos de los conflictos bélicos, la prensa o el cine. La profundidad de las relaciones y las transferencias producidas en el ámbito hispanofrancés son también decisivas para comprender una parte de la historia contemporánea europea.